

Cuatro Ta Haya Promocion Efectivo Juli 1

Departamentonan di Comptroller y Mechanical a anuncia cuater promocion cu a drenta na vigor 1 di Juli. H. A. Kelly a recibi promocion pa puesto di supervising engineer den Mechanical-Engineering; Everett A. Beaujon a haya puesto di regional supervisor den Mechanical-Maintenance & Construction; Leo A. Echteld a recibi promocion pa Accountant den Comptroller's, mientras Frederick J. C. Beaujon a bira area

supervisor den Mechanical-Materials.

Sr. Kelly a cuminsa su carera cu Lago na Juli 1938 como process helper "D" den Light Oils Finishing. Durante su periodo di servicio cu Lago el a pasa door di un serie di diezdos promocion. Na December 1941 el a avanza na puesto di assistant operator. Anja 1946 a trece pè su traslado pa Engineering Division di Departamento Tecnico, cu trabao di Junior Field In-

spector "A". Progresando door di varios puesto den Departamento Tecnico, el a worde nombra field inspector, senior engineering assistant, equipment inspector y laboratory technician.

Na 1964 Sr. Kelly a bira promer empleado staff di Lago cu ta alcanza puesto di senior engineer, sin tin e beneficio di enserjanza formal di universidad. E promocion ey a hibè na puesto di senior engineer, cual cargo e tabatin antes di su recien promocion pa puesto di supervising engineer.

Jabi di su exito tabata su perseverancia, diligencia, y su habilidad di adapta estudio cu e tabata haci na cas directamente na e trabao cu e ta haci na refinaria.

Sr. Everett Beaujon a bin traha na Lago na Augustus 1963 como ingeniero den Mechanical - Maintenance & Construction. Actualmente e ta trahando como coordinador di Manpower & Services.

El a hanja experiencia den Mechanical & Technical su administracion como contact engineer, y field regional supervisor tanto den Maintenance como den Construction.

El a gradua como bachiller di Ingenieria di universidad di VCincinnati, estado Ohio. Sr. Beaujon a scohe maquinaria y equipo como un punto mayor di estudio.

Sr. Beaujon ta practica deporte di judo cu entusiasmo. Tambe e ta miembro di Volks-universiteit. Algún dia pasá el a worde instalá como presidente di Club di Leones pa e anja 1966/1967.

(Continúa na Pagina 5)

Rudy Amaya, A Graduate From St. Louis, Returns As Electrical Engineer

After spending four years at the St. Louis University, Rudolph (Rudy) Amaya crowned his studies with a B.S. degree in electrical engineering.

A MULO graduate, Rudy also completed a 2-year training at the UTS (Advanced Technical School). He spent his UTS practical year working at Lago. Subsequently, he received a 6-month pre-training at Lago before leaving for school in January, 1962 on a Lago Scholarship Foundation grant.

Assisted Other Students

His summer vacations were spent working for Lago. Last summer, he assisted in the training of 14 employees who are studying on Lago Scholarship grants. While at school, Rudy enjoyed playing basketball, softball and ping-pong. He was the only Antillean at his university.

Rudy, the son of Lago annuitant Evaristo Amaya, is now an electrical engineer in Mechanical's Project Service Section.

H. A. Kelly, E. A. Beaujon, L. Echteld, F. Beaujon Earn July 1 Promotions

The Comptroller's and Mechanical Departments have announced four promotions effective July 1. Higinio A. Kelly was promoted to supervising engineer in Mechanical-Engineering; Everett A. Beaujon advanced to regional supervisor in Mechanical-Maintenance & Construction; Leo A. Echteld moved to accountant in Comptroller's, and Frederick J. C. Beaujon became area supervisor in Mechanical-Materials.

Mr. Kelly began his career with Lago in July, 1938, as a process helper "D" in Light Oils Finishing. During his 28-year service at Lago he went through a series of twelve promotions. In December 1941, he was raised to the position of assistant operator. In 1946 he transferred to the Technical Department's Engineering Division as a Junior Field Inspector "A". Progressing through the technical ranks, he was named field inspector, senior engineering assistant, equipment inspector, and laboratory technician.

In 1964 Mr. Kelly became Lago's first staff employee to attain senior engineer status without the benefit of a formal college education. His promotion

(Continued on page 2)

Four Employee Careers LEAP Forward Through Complete Lago Sponsorship Of United States College Educations

Beginning in September, four employees will reap the benefits of Lago's Educational Assistance Program (LEAP).

Under this program, a four-year university education for each of the men will be fully sponsored by Lago. Three are to study chemical engineering, one is to study business administration.

The four employees are: Adolf M. Robles de Medina, Victor W. Helmen, Wilhelmus C. van Loon and Juliano E. Thode.

As LEAP students, the university expenses of the four men — tuition, board, room, books and other school fees — and a travel allowance will be paid by Lago. In addition, an allowance equal to seventy per cent of salary is given to the three who are married and the one who is single. Funds will also be provided for the purchase of health insurance while in the U.S.

The men were selected on the basis of good job performance, past full and part time education and the results of College Entrance Examination Board and other tests given by Lago, including a test of English as a foreign language. All four have done well in the college preparatory training scheduled for them by Lago since February this year. Course instructors were M. C. Jessurun, college algebra, trigonometry and calculus; C. P. Murphy, English; and W. Fisk, chemistry. Physics will be studied next with the assistance of college student G. Engelbrecht.

Adolf M. Robles de Medina will enter the University of Rhode Island to study chemical engineering. Mr. Medina has been working as a Sourcer I in Mechanical-Materials. He has 17 years of service. Following his graduation from MULO, he supplemented his education with a course in Commercial Correspondence English, second year Algebra, a programmed course in Analytical Trigonometry and pre-calculus training. At Lago, he followed the Advanced English Writing Course given by Fabian Francis. Mr. Medina is married and has one son.

Victor W. Helmen, who is now assigned in Technical-Lab-

(Continued on page 5)



H. A. Kelly



E. A. Beaujon



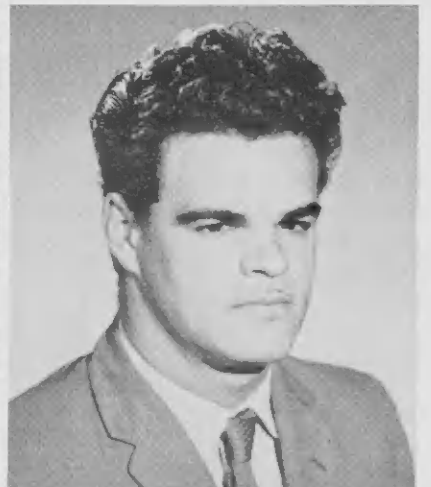
F. J. C. Beaujon



L. Echteld



A. M. Robles de Medina



W. C. van Loon



V. W. Helmen



J. E. Thode



THESE MIGHT be Esso Tigers, but they had been performing at the Circo Reyes in Oranjestad. (See Page 4)
ESAKINAN POR ta Tigernan di Esso, pero nan a caba di actua na e Circo Reyes na Oranjestad. (Mira Pagina 4)

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES.

BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

Printed by the Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V., Neth. Ant.

E. Villanueva, Editor

J. E. Thodé, Publications Asst.

J. M. De Cuba, Photographer

A. Werleman, Publications Asst.



P. T. Kock



A. F. Semeleer

Thirteen Employees Receive Fls. 480 And Various CYI Gifts During June

Thirteen employees earned awards in cash and bonus gifts for their suggestions during June. Total cash awards amounted to Fls. 480. Nine prizes were presented to the June safety suggester of the month as well as to new stop-oil-loss suggesters.

Safety suggester for June and also Lucky Area winner for April was Francisco Koolman a Tradesman A in Mechanical-Machinist. His idea to drill, tap and install a connection for several pumps at the Napthenic Acid Still earned him Fls. 25 and two gifts: an electric drill and a pressure cooker.

New Suggesters

Heading the list of new suggesters was Patricio T. Kock, an Instrument A in Mechanical-M & C. As a new suggester, he submitted four ideas. Three have been adopted and one is still pending. For each of the adopted ideas he earned Fls. 25 in cash. He selected an electric drill as gift for his first idea.

The other new suggesters are:

- Gabriel A. Kelly, Mechanical-Electrical, Fls. 40
- James N. Bryson, Mechanical - M & C, Fls. 25
- W. Geerman, Process-Refining, Fls. 25
- Mack Thomson, Process-Refining, Fls. 25
- Stanley Pantophlet, Mechanical-Central Tool Room, Fls. 25.

Stop-Oil-Loss Suggester

Another triple winner was A. F. Semeleer, a Carpenter A in Mechanical-M & C. All his three ideas were adopted. His best idea, to elevate the west end of sample trough located at the head of No. 1 Finger Pier-North, earned him Fls. 40 in cash and a gift as stop-oil-loss

Dieztres Empleado Ta Recibi Fl. 480 y Varios Regalo di CYI Na Juni

Dieztres empleado a gana regalo na placa y articulanon duná como bonus pa nan sugerencianan durante Juni. E total di regalo na placa a monta na f. 480. Nuebe premio a worde presentá tanto na e sugeridor di seguridad pa luna di Juni como na sugeridornan nobo y esnan cu nan idea ta yuda stop perdida di zeta.

Sugeridor di safety pa Juni y tambe ganador di e premio pa e Lugar di Suerte na April ta Francisco Koolman, un Trademan A den Mechanical-Machinist. Su idea pa boor, traha draad y instala coneccion pa varios pomp na e still di acido naftenico a gana f. 25.— pé y tambe dos regalo: un boor electrico y un weya di cushina di presion.

Sugeridornan Nobo

Na cabez di e lista di sugeridornan nobo ta Patricio T. Kock, mecanico di Instrument A den Mechanical M & C. Como sugeridor nobo el a entrega cuater idea. Tres a worde aceptá y un ta pendiente. Pa cada un di su ideanan cu a worde aceptá el a gana f. 25. El a scoge un boor electrico como regalo pa su promer idea.

El otro sugeridornan nobo ta:

- Gabriel A. Kelly, Mechanical-Electrical f. 40
- James N. Bryson, Mechanical - M & C f. 25
- W. Geerman, Process-Refining, f. 25
- Mack Thomson, Process-Refining, f. 25
- Stanley Pantophlet, Mechanical-Central Tool Room, f. 25.

Sugeridor pa Stop-Perdida-di-Zeta

Un otro triple ganador ta A. F. Semeleer, un carpinter A den Mechanical-M & C. Tur tres su ideanan a worde aceptá. Su mihor idea: hiza e punta west di un baki pa muestra di zeta cu ta keda na cabez di No. 1 Finger Pier-Noord, a pone f. 40 den su sacu y tambe un regalo pa su sugerencia cual ta yuda stop perdida di zeta. Pa cada un di su dos otro ideanan el a recibí f. 25.

Pa sugerencianan nobo y pa stop perdidas di zeta, pa idea di seguridad pa e luna, y pa Lucky Area e sugeridor por haya regalo, manera heru di strika electrico, boor, weya di cushina di presion y radio transistor.

Otro ganadornan di CYI ta:

- B. R. Quandt, Mechanical-M & C f. 35
- V. F. Ruiz, Process-Oil Movements, f. 35
- F. L. Lampe, Process-Oil Movements, f. 30
- V. F. de Mey, Process-Refining, f. 25
- F. Maduro, Process-Refining, f. 25



G. A. Kelly



J. N. Bryson



W. Geerman



M. Thomson



S. Pantophlet



INTERNATIONAL DELEGATION of West Virginia Institute of Technology visited U.N. Headquarters in April, 1966. Among the group are (L to R): Lago scholarship students Gerold Engelbrecht (2nd), Dominico Quandt (3rd), Jacobo Geerman (9th), Miguel Young (10th), and Henry De Cuba (11th). Delegation leader was John H. M. Chen (7th from left).

DELEGACION INTERNACIONAL di West Virginia Institute of Technology a bishita cuartel general di Naciones Unidas na April 1966. Den e grupo tabata (R pa D) estudiantenan cu ta studia cu beurs di Lago Scholarship Foundation: Gerold Engelbrecht (2), Dominico Quandt (3), Jacobo Geerman (9), Miguel Young (10) y Henry de Cuba (11). Dirigente di e delegacion tabata John H. M. Chen, e persona di 7 for di man robes.

PROMOTIONS

(Continued from page 1)

tion was to senior engineer, the position he held before his recent promotion to supervising engineer.

The key to his success has been his perseverance, diligence, and his ability to convert his home study knowledge directly to job application.

Mr. Everett Beaujon came to Lago in August 1963, as an engineer in Mechanical-Maintenance & Construction. Mr. Beaujon is presently assigned as coordinator of Manpower & Services.

He has had experience in Mechanical & Technical administration as contact engineer, and field regional supervisor in Maintenance as well as in Construction.

A B.S. graduate in mechanical engineering from the University of Cincinnati, Ohio, Mr. Beaujon took Machinery and Equipment as his major field.

Mr. Beaujon is an ardent judo fan. He is also a member of the Volksuniversiteit. Recently he was installed as president of the Aruba Lion's Club for the next term of office.

Mr. Frits Beaujon was reter he had terminated his serv- employed in February, 1964, af- ive with Lago to complete his studies at Sam Houston State

College in the U.S.A. He was originally employed as junior clerical trainee "B" in March, 1961. Before his recent promotion to area supervisor, he held the position of storehouse assistant. His recent assignment was acting area supervisor.

A B.A. graduate from Sam Houston State College, Mr. Beaujon studied business administration.

He is a baseball and football enthusiast and enjoys all kinds of sports.

One From Comptroller's

With this recent promotion to accountant, Mr. Echteld moves into management status. In April 1945 he joined Lago as an apprentice clerk "D". He was promoted to head billing clerk in 1957, and subsequently worked as distribution clerk I, and senior accounting clerk before his recent promotion.

A MULO-B graduate, Mr. Echteld also took a course in practical, general and advanced accounting from ICS. Before joining Lago, he has had three years of work experience with the Alcoa Steamship Co.

Mr. Echteld is an ardent lover of music. He is the leader of the well-known "Caribbean Ambassadors".



PRESIDENT W. A. Murray welcomes the Aruba Consular Corps to Lago. **PRESIDENT W. A. Murray** ta duna bienvenida na Cuerpo Consular na Lago.



CONSULAR OFFICIALS and their wives listen to introductory speech in Spanish by PR/IR Manager B. E. Nixon. **OFICIALNAN CONSULAR** y nan esposa ta scucha palabra introductorio na Spanjo di PR/IR Manager B. E. Nixon.



PR ASSISTANT S. Luydens conducts refinery tour for Consular Corps. **ASISTENTE DI PR S. Luydens** ta conduci tour den refinaria pa Cuerpo Consular.



MR. M. VRIES demonstrates workings of closed circuit television in Marine Building to Consular representatives. **SR. M. VRIES** ta demonstra na representantenan Consular com circuito cerrado di television ta traha na Edificio di Marina.

Cuerpo Consular Representando 17 Pais Estranhero Ta Huesped Di Lago

"E bishita aki, segun nos ta spera, lo yuda boso pa hanja un idea general di nos compania, y un bista mas acerca riba varios operacion di nos planta". Cu e palabranan aki Presidente W. A. Murray a duna bonbiní na como 30 miembro di Cuerpo Consular di Aruba, kende a haci un bishita na Lago Juni 24.

E funcionarionan consular, representando 17 diferente pais estranhero na Aruba, a haci e bishita aki den compania di nan esposa.

"Pa medio di un contacto personal mas cercano, nos lo sinja aprecia e problemanan mutuo

cu nos ta enfrenta. Lo ta posibel pa nos por duna mas ayudo un na otro den e negociacion cu nos tin mutuamente tur dia," asina Sr. Murray a bisa.

Gerente di PR/IR B. E. Nixon tambe a dirigi palabra di intro-

Aruba's Consular Corps Representing 17 Foreign Countries Guests Of Lago

"This visit, we hope, will help you get an overall picture of our company and a closer look at our various operations," President W. A. Murray said in welcoming 30 members of the Aruba Consular Corps who visited Lago on Friday, June 24.

The consular officials, representing 17 different foreign countries in Aruba, were accompanied by their wives on their visit.

"Through closer personal contact, we will all learn to appreciate each other's problems. We will be able to be of greater assistance to one another in our day-to-day dealings," President W. A. Murray further stated.

PR/IR Manager B. E. Nixon, also gave an introductory speech in Spanish and slides on Lago's operations were presented by PR Administrator, R. E. Muller, to the members of the Consular Corps at the G.O.B.

The guests also toured the refinery. They visited the Edeleanu Plant area, the Mechanical Shops, and No. 7 and 8 Combination Units.

The consular representatives also stopped at the Oil Movements building. There they spoke with the personnel directly responsible for handling Lago's business with the Consular Corps.

At noon, the consuls and their wives were guests at an Esso Club luncheon. Lago personnel who have regular business contact with the consuls also attended the luncheon.

duccion na Spanjo. Despues di esey R. E. Muller, Administrador di Relacionnan Publico, a duna un relato di Lago su operacion di refinaria ilustrá pa medio di slide fotografico na e miembronan di Cuerpo Consular cu a reuni den Lago su oficina principal.

Bishita Den Refineria

E huespednan tambe a pasa rond den refinaria. Nan a bishita e tereno rond di planta Edeleanu, Mechanical Shops, y Unidadnan Combiná No. 7 y 8.

Tambe e representantenan consular a baha pa mira edificio di Oil Movements. Ey nan tabatin oportunidad di papia personalmente cu e empleadonan cu ta directamente encargá cu Lago su asuntunan oficial cu Cuerpo Consular.

Diezdos 'or e consulnan cu nan esposa a participa na un almuerzo den Esso Club. Empleadonan di Lago cu regularmente tin di haber cu consulnan riba asunto di trabao tambe tabata sinta na mesa cu nan.



MEMBERS OF Consular Corps in front of Marine Building. **MIEMBRONAN DI Cuerpo Consular** dilanti di Edificio di Marina.



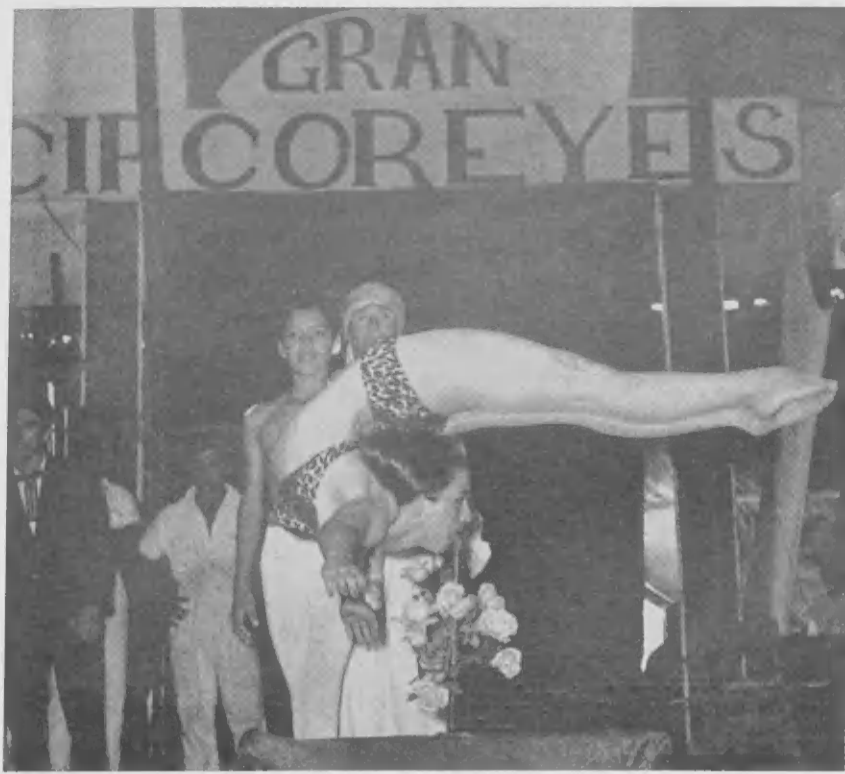
PRESIDENT W. A. Murray (2nd f. R) with guests before Esso Club luncheon. **PRESIDENT W. A. Murray** (2do di D) cu huespedes promer di comida na Esso Club.



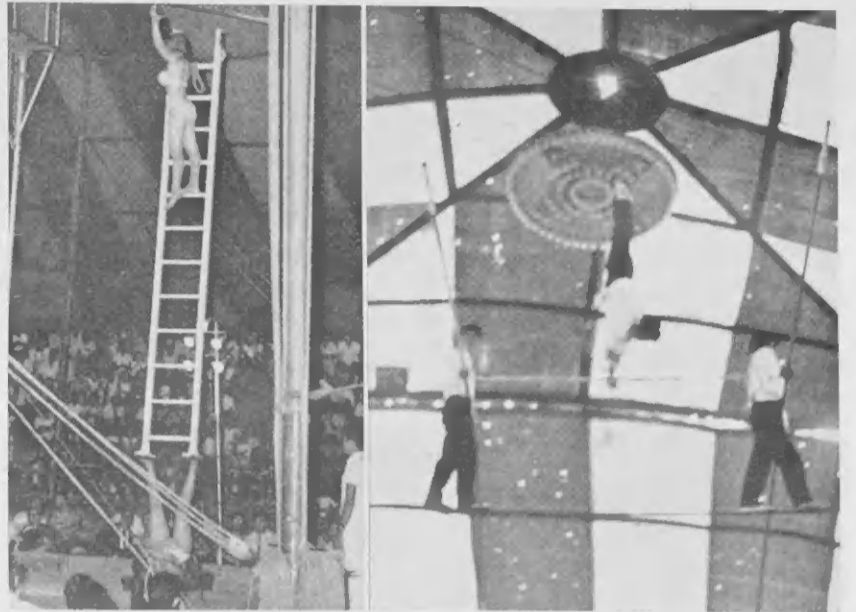
GUESTS IN serving line. **HUESPEDES DEN** linja.



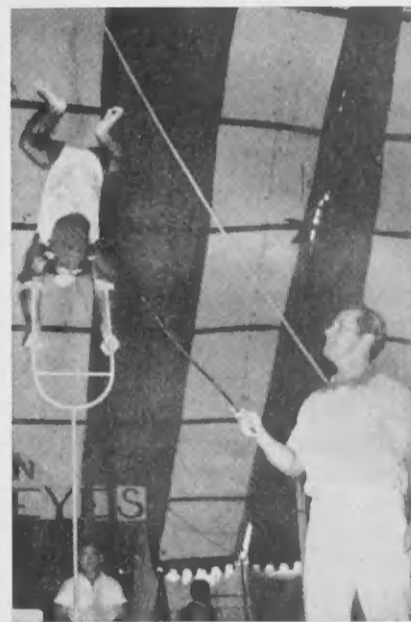
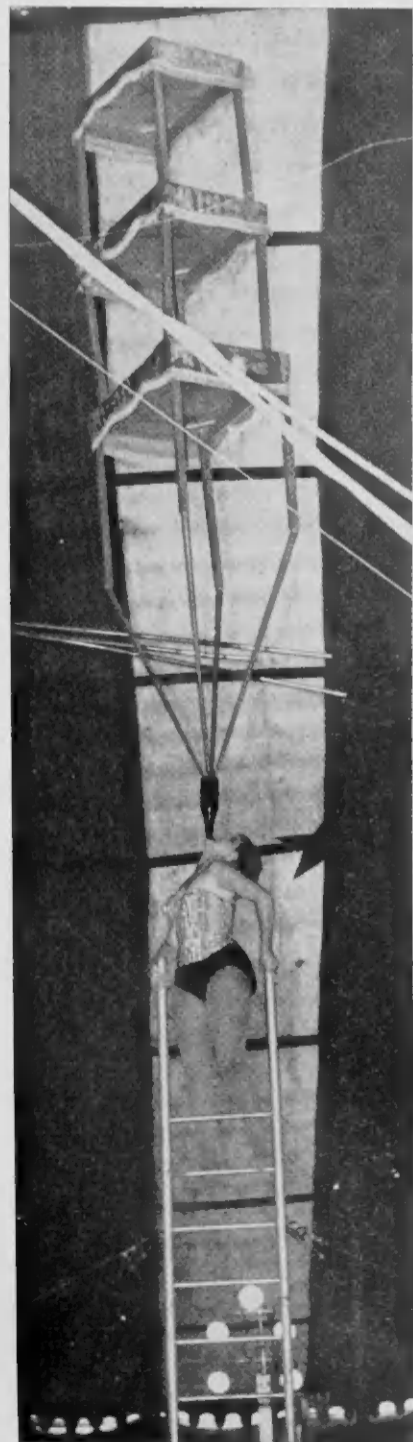
CORPS MEMBERS at Esso Club with President W. A. Murray and PR/IR Manager B. E. Nixon. **MIEMBRONAN DI Cuerpo Consular** na Esso Club cu President W. A. Murray y Sr. B. E. Nixon.



Grand "Circo Reyes"



Gran Circo Reyes





MRS. B. Meijer is operator of the VariTyper. H. Abma heads the Printing Plant.

SRA. B. Meijer ta operador di e VariTyper. H. Abma ta hefe di Printing Plant.



D. FRANKEN sets form on copy board of process camera.

D. FRANKEN ta pone e formulario ariba un plachi di e process camera.



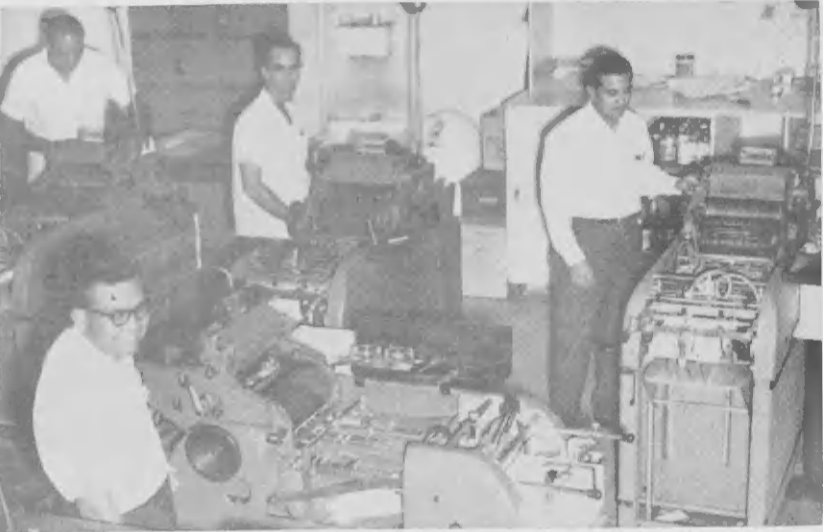
A. LEON is the man who gives definite shape to the form.

A. LEON ta e homber cu ta traha e disenjo final pa e formulario.



OPERATOR OF this 35-inch electric paper cutter is J. Croes.

OPERADOR DI e cortador electrico di papel aki ta J. Croes.



OPERATORS OF multilith offset presses are (L to R): G. Godet, L. Henriquez, M. de Cuba and J. Ridderstap.

OPERADORNAN DI e mashiennan di imprenta di offset ta (R pa D): G. Godet, L. Henriquez, M. de Cuba y J. Ridderstap.



F. CROES works with the Xerography camera and processor.

F. CROES ta traha cu e Xerography camera y procesor.

Lago's Yearly Stack of Business Forms Casts a Shadow on the Cat Cracker

If you took all of the business forms that our Printing Plant produces in one year and stacked them, they would extend almost twice as high as the Cat Cracker. This is astounding when you realize this represents only 20% of the Plant's total production.

Approximately 1.5 million business forms are run off by the Printing Plant each year. Twice this number was produced 10 years ago.

Almost every phase of refinery operations requires the use of business forms. In fact, over 1,500 different forms are used in reporting data.

Departmental need determines whether or not new forms will be produced.

Birth of a Form

In requesting a business form, a department presents a rough idea of what is desired and its purpose. However, the challenge of designing the form, laying it out, and producing it remains in the hands of the Printing Plant, headed by H. Abma.

The idea outlined by the form originator is transferred by Forms Designer A. Leon into a well-balanced pattern of lines and words to conform with general specifications and standards.

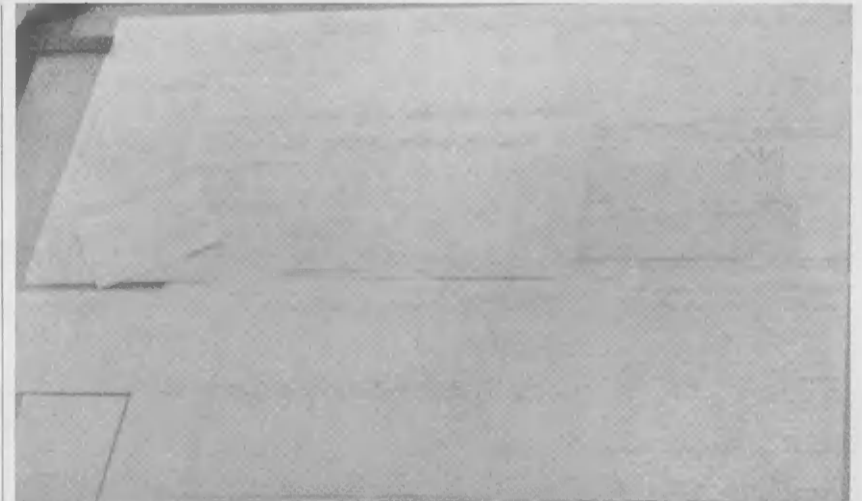
Mrs. B. Meyer then uses the Vari-Typer, a composing machine specially designed to type business forms, to refine the rough draft.

Following completion of the Vari-Typer's master copy, the form is ready to be processed either by the Photo-Offset method or the Xerography method. These machines produce the plates or duplimat masters for duplication on the Multilith presses. These presses are capable of producing from 4,000 to 6,000 forms an hour.

In the final stages, the forms are glued, trimmed and made into pads for distribution.

Most of the forms are of the standard size: 8½ x 11 inches. However, they vary from 3 x 5 inches to 14 x 20 inches.

In addition to business forms, the Printing Plant also produces mast heads for bulletins, telephone directories, bungalow directories, cable forms, notices, training materials and other assorted items.



SAMPLES OF various forms, small and large, designed and produced by the Printing Plant.

Muestras di varios formulario, chikito y grandi cu ta disenja y produci pa Printing Plant.

Formulario Usa na Lago pa un Anja Poni na un Pila Ta Sombra Cat Cracker

Si nos cohe tur e formularionan di trabao cual Lago su imprenta ta produci, y pone nan tur riba otro anto nos ta hanja un pila di papel cu ta dos bez mas haltu cu Cat Cracker. Esaki ta realment un sorpresa ora nos realiza cu esey ta representa solamente 20% di tur loke e imprenta ta produci.

Mas of menos 1,5 miljon di formulario pa trabao ta sali for di prensanan di nos imprenta cada anja. Diez anja pasá e planta aki tabata produci dos bes mas cu esey.

Casi tur fase di trabao den refinarianan ta exige uso di formulario. En realidad, mas cu 1,500 diferente sorto di formulario ta worde usá pa reporta informacion tocante trabao.

Origen Di Formulario

Necesidad di un departamentu ta determina si acaso formulario nobo lo worde produci of no.

Ora un departamento mester di un formulario nobo pa trabao, e departamentu ta duna un idea general di loke e mester y pa cual proposito. Pero e arte di disenja e formulario, pinté y producié ta den man di Lago su imprenta, di cual H. Abma ta hefe.

E idea di e formulario cual e departamentu mester ta worde transformá door di disenjador Aquiles Leon den un combinacion di linja y palabra pa cumpli cu especificacion y reglanan general.

Luego Sra. B. Meijer ta usa Vari-Typer, un mashin di composicion especialmente fabrica pa type formulario comercial, pa refina e disenjo bruto.

Ora e Vari-typer completa e copia maestra, e formulario ta cla pa worde copiá sea pa medio di un aparato Photo-offset of Xerografia. E mashinnan aki ta

produci e planchanan of papelmaestra duplimat cual ta worde poní riba mashin di druk cu jama Multilith. E prensanan aki por druk 4,000 te 6,000 formulario pa ora.

Den nan fase final, e formularionan ta worde poní na forma di un blokki, pegá cu lijm, cortá exactamente manera e mester ta y entregá na esun cu a haci e pedido.

Mayoria di e formularionan ta di dimension regular, esta 8½ pa 11 duim. Pero tin variacion di 3 pa 5 duim te 14 pa 20 duim.

Fuera di formularionan pa uso di trabao, Lago su imprenta ta produci tambe cabecera pa boletin, buki di telefon, lista cu direccion di casnan na Seroe Colorado, forma pa cable, avisanan, material pa entrenamento y cantidad di otro articulo.

PROMOCIONNAN

(Continúa di pagina 1)

Su recien promocion pa puesto di accountant, ta trece Sr. Echteld den grupo di management. Na April 1945 el a bin traha cu Lago como apprentice clerk "D". El a hanja promocion te puesto di head billing clerk na 1957, trahando despues como distribution clerk I, y senior accounting clerk antes di su reciente promocion.

Sr. Echteld tin diploma di MULO-B, y tambe el a tuma un curso den contaduria practica, general y avanzá di International Correspondence Schools. Promer cu el a bin traha na Lago e tabatin tres anja di experiencia cu Alcoa Steamship Co.

Sr. Echteld ta un gran amante di musica. E ta dirigente di e famoso orquesta "Caribbean Ambassadors".

Sr. Frits Beaujon a bolbe na Lago na Februari 1964, despues cu el a kita pa bai completa su estudio na Sam Houston State College na Merca. Originalmente el a worde empleá como junior clerical trainee "B" na Maart 1961. Promer cu su recien promocion pa puesto di area supervisor, e tabata ocupa puesto di storehouse assistant. Ultimamente e tabata trahando como area supervisor interino.

Sr. Beaujon a gradua como bachiller di arte na Sam Houston College, caminda el a studia administracion comercial.

E ta hunga beisbol y futbol cu entusiasmo, y ta gusta tur ramo di sport.

NEW ARRIVALS

- May 22
THIEL, Rufo O. - Oil Movements; A daughter, Suzette Lourdes
- May 23
De CUBA, Jose M. - PR/IR; A daughter, Aileen Isabelle
- May 27
FARRÓ, Francisco B. - Comptroller's; A son, Glenn Kenneth
- May 28
FROLIJK, Rosindo - Instrument; A son, Marlon Angel
- May 31
KELLY, Simon F. - Proc.-Utilities; A daughter, Maria Mariela
- DIRKSZ, Cerilio - Oil Movements; A daughter, Virginia Christina
- PETERSON, Maurice D. - Oil Movements; A son, Luke Ferguson Ferro
- June 3
BROWN, Erol E. - Instrument; A daughter, Corina Graciela
- Van Der BIEZEN, Juan - Refining Div.; A daughter, Marjorie Rutsella

LEAP STUDENTS

(Continued from page 1)

oratories, started at Lago in June, 1963 in Mechanical-Electrical and later transferred to Process-Oil Movements.

He graduated from MULO in 1960 and completed the UTS training in 1962. He also completed a 49-unit I. C.S. course in electrical engineering.

Mr. Helmen will also attend the University of Rhode Island and study chemical engineering. Before entering college, Mr. Helmen — who is unmarried — is being sent to a six-week English course in the United States.

Wilhelmus C. van Loon, who is now assigned in Technical-Process Engineering, started at

(Continued on page 6)

Rudy Amaya A Gradua Na St. Louis Y Awor El Ta Un Ingeniero Electrico

Despues di a cumpli cuater anja di estudio na Universidad di St. Louis, Rudolph (Rudy) Amaya a corona su estudionan cu grado di bachiller di ciencia den ingenieria electrica.

Rudy tin diploma di MULO, y tambe a completa 2 anja di entrenamiento na UTS (Uitgebrei-



Rudy Amaya

de Technisch School). Su anja di practica di UTS el a pasa trahando pa Lago. Despues el a recibí 6 luna di entrenamiento inicial promer cu bai universidad na January 1962, usando un beurs di Lago Scholarship Foundation.

Su vacantienan di verano el a pasa aki trahando pa Lago. Na verano di anja pasa el a

Fourteen Students Take Part In Lago's Summer Training Program This Year

Enrolled in Lago's Summer Training Program which started June 27 are fourteen students who returned to Aruba from universities and colleges in the U.S. and Holland. They have been assigned to various departments for an eight-week program.

While working in jobs related to their course of study, they will receive a grant-in-aid for each 4-week period.

The purpose of the summer program is to associate study and industrial application to help develop the student's proficiency and understanding. At the same time, the students are expected to contribute substantially to their assigned activities.

Two of the students study in Holland, two in Trinidad, and the others in the United States. Many of them are majoring in chemistry and chemical engineering, while others are studying art, journalism, pharmacy, language, aeronautical engineering and business.

The Students

The students and their school



PR/IR MANAGER B. E. Nixon welcomes summer students.

GERENTE DI PR/IR B. E. Nixon ta yama estudiante-nan di verano bonbini.

Carera di Cuater Empleado Lo Avanza Via Educacion Universitario na Merca

Na cuminzamento di September cuater empleado lo cosecha beneficinan di Lago su programa di asistencia educacional (LEAP).

Bao di e programa aki, un educacion di cuater anja na un universidad pa cada un di e empleadonan aki lo worde pagá completamente door di compania. Tres di nan ta bai studia quimica, y un di nan administracion comercial.

E cuater empleadonan ta: Adolf M. Robles de Medina, Victor W. Helmen, Wilhelmus C. van Loon y Juliano E. Thodé.

Como estudiante di e programa LEAP, gastunan di e cuater persona aki na universidad — esta placa di school, cuarto y cuminda, buki y otro gastu di school — como tambe un suma pa nan por biaha, ta worde pagá door di Lago. Ademas nan ta recibí un pago igual

yuda den entrenamiento di 14 empleado cu ta estudiando cu beurs di Lago Scholarship Foundation. Mientras estudiando na school, Rudy tambe a participa den deportes, manera basketbal, softball y pingpong. E tabata e unico Antiliano na e universidad caminda e tabata studia.

Rudy ta yiu di Evaristo Amaya, kende ta cu pensioen di Lago, y actualmente Rudy ta traha como ingeniero electrico den Project Service Section di Mechanical.

na setenta porciento di nan salario pa esnan cu ta casá, y cuarenta porciento pa esun cu ta soltero. Tambe Lago lo duna nan placa pa cumpra aseguro di salud mientras nan ta bibá na Merca.

E hombernan aki a worde eligí a base di nan bon trabao den planta, educacion cu nan a tuma den pasado den nan mes tempu, y resultado di un examen di admision pa universidad duná door di un Comision di Examen, como tambe otro test duná door di Lago, cual ta inclui Ingles como un idioma extranjero. Tur cuater a duna resultado favorabel durante e curso di entrenamiento pa universidad cu nan ta recibiendo na Lago for di luna di Februari di anja aki. Instructor di e cursonan tabata M. C. Jessurun, kende a duna algebra trigonometria y aritmetica diferencial na nivel di un colegio; C. P. Murphy, Ingles y W. Fisk, quimica. Awor nan ta bai studia natuurkunde cu asistencia di C. Engelbrecht cu ta un estudiante di colegio.

Adolf M. Robles de Medina lo drenta Universidad di Rhode Island pa studia ingenieria quimica. E tin 17 anja ta traha na Lago. Despues di hanja su diploma di MULO, el a sigi educa su mes cu un curso di correspondencia comercial Ingles algebra pa segunda anja, un curso programá di analytische meetkunde y elementonan di aritmetica diferencial. Na Lago el a sigi e curso avanzá di scribi Ingles, administrá door di Fabian Francis. Sr. Medina ta casá y e tin un yiu homber.

Victor W. Helmen, cu actualmente ta traha na Technical-Laboratorio, a cuminza traha na Lago na Juni 1963 den Mechanical-Electrical, y despues el a pasa pa Process-Oil Movements.

El a recibí diploma di MULO na 1960 y a completa curso di UTS na 1962. Tambe el a completa un curso di 49 unidad di International Correspondence Schools den ingenieria electrica.

Sr. Helmen tambe lo bai studia na universidad di estado Rhode Island, den ramo di ingenieria quimica. Promer cu e



CHARMING MISS SANDRA Fang will represent Aruba at the Miss Universe Contest in Miami this month. She was elected Miss Aruba 1966 last month.

ENCANTADORA SRTA. SANDRA Fang lo representa Aruba na e concurso pa Miss Universo na Miami e luna aki. El a ser eligi como Miss Aruba 1966 luna pasa.

LEAP STUDENTS

(Continued from Page 5)

Lago in June, 1963 in Process-Oil Movements.

With a second grade from HBS, Mr. van Loon followed the pre-training for UTS. He completed the UTS program in 1962. Through night courses, he completed the Stationary Steam Engineering course at the Aruba Technical School and obtained the A & B certificates of that course. He also completed a 49-unit I.C.S. course for chemical process control technicians this year. He took all these courses while working shift.

Mr. van Loon will study chemical engineering at Clemson University in South Carolina. He is married and has one child.

Business Administration

Juliano E. Thodé began his Lago career in September, 1954 as a Junior Clerk in Mechanical-Administration. He is now a Publications Assistant in PR/IR where he has worked on the Esso News and Diario.

In 1954, Mr. Thodé completed the third grade of the HBS in Aruba. At Lago, he completed a typewriting course, courses in Remedial English, Industrial Power Distribution and the Advanced English Writing course.

Mr. Thodé will attend Ohio University in Athens, Ohio, where he will study business administration.

Mr. Thodé is married and has two children. He was once a scout leader of the St. Michael Troop in San Nicolas.

drenta universidad Sr. Helmen — kende no ta casá — lo tuma un curso di seis siman na Merca practicando idioma Ingles.

Wilhelmus C. van Loon, actualmente trahando cu Technical-Process Engineering, a bin traha na Lago na Juni 1963 den Process-Oil Movements.

Saliendo for di dos klas di HBS, Sr. van Loon a tuma e curso preparatorio pa UTS. El a caba UTS na 1962. Tumando cursonan di anochi, el a completa curso di Landmachinist na Arubaanse Technische School y a recibí e diplomanan A y B di tal curso. Tambe el a completa un curso di 49 unidad di ICS e anja aki, cubriendo estudio pa tecniconan di control quimico di process. Tur e cursonan aki el a tuma mientras e tabata traha warda den planta.

Sr. van Loon lo studia ingenieria quimica na universidad Clemson den estado Sur Carolina. E ta casá y tin un yiu.

Juliano E. Thodé a bin traha na Lago na September 1954 como junior clerk den Mechanical-Administration. Awor aki e ta Publications Assistant den PR/IR caminda el a traha riba Esso News y Diario.

Na 1954 Sr. Thodé a completa di tres klas di HBS na Aruba. Na Lago el a completa un curso di type, cursonan di Ingles remedial, Distribucion Comercial di Coriente, y curso avanzá di scribi idioma Ingles.

Sr. Thodé lo studia na Universidad di Ohio, na Athens estado Ohio, tumando estudio di administracion comercial. E estudiante aki ta casá y e tin dos yiu. Un tempo e tabata leider di padvinder di e grupo St. Michael na San Nicolas.



SUMMER STUDENTS in session in G.O.B. Conference Room before starting 8-week summer training program at Lago.

ESTUDIANTENAN DI verano na reunion den Sala di Conferencia den Oficina Grandi promer di cuminsa 8 siman di training na Lago.